



بنك دبي الإسلامي  
Dubai Islamic Bank

#ReadyForTheNew

## شروط وأحكام الحملة Campaign Terms and Conditions

The following terms & conditions ("T&Cs") apply to the Balance build up Campaign ("Campaign") by Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company ("Bank"), licensed and regulated by the Central Bank of the UAE and should be read in conjunction to:

1. the Bank's Banking General Services Terms and Conditions ("Banking Services Agreement"), available on the Bank's website at <https://www.dib.ae/terms-and-conditions> ; as may be and amended from time to time after notifying the customer prior to the implementation of new amendments.
2. the terms & conditions for any other product applied for during or as part of the Campaign, available on the Bank's website at <https://www.dib.ae/terms-and-conditions-cpr> ; as may be and amended from time to time after notifying the customer prior to the implementation of new amendments.

تطبق الشروط والأحكام التالية ("الشروط والأحكام") على الحملة المتعلقة بالأرصدة المتراكمة ("الحملة") والمقدمة من قبل بنك دبي الإسلامي شركة مساهمة عامة ("البنك")، مرخصة وخاضعة لرقابة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم قراءتها جنباً إلى جنب مع:

1. يمكن العثور على شروط وأحكام الخدمات المصرفية العامة للبنك («اتفاقية الخدمات المصرفية»)، على موقع البنك الإلكتروني من خلال الرابط التالي: <https://www.dib.ae/terms-and-conditions> ؛ وقد يتم تعديلها من وقت لآخر بعد إشعار المتعاملين قبل تنفيذ التعديلات.
2. يمكن العثور على الشروط والأحكام الخاصة بأي منتج آخر يتم تقديم طلب للحصول عليه أثناء الحملة أو كجزء منها، على موقع البنك الإلكتروني من خلال الرابط التالي: <https://www.dib.ae/terms-and-conditions-cpr> ؛ وقد يتم تعديلها من وقت لآخر بعد إشعار المتعاملين قبل تنفيذ التعديلات.

### 1. Definitions:

### 1. التعاريف:

#### a) Campaign Duration:

January 1, 2024 to February 29, 2024

#### أ) مدة الحملة:

1 يناير 2024 إلى 29 فبراير 2024

#### b) Campaign Period:

During the Campaign, in which a Customer meeting the eligibility criteria referred below, the Customers can deposit funds and increase their Account or Deposit Product balances with the Bank.

#### ب) فترة الحملة:

خلال مدة الحملة، التي يستوفي المتعامل فيها معايير الأهلية المشار إليها أدناه، يمكن للمتعامل إيداع الأموال وزيادة الأرصدة في حساباته أو أرصدة منتجات الإيداع لدى البنك.

### c) Account and Deposit Products:

The following products will be considered under Accounts and Deposits for average incremental balance growth as part of this Campaign (both in AED Dirham and Foreign Currencies):

1. Al Islami Current Account
2. Al Islami Savings Account
3. Al Islami 2-in-1 Account
4. Al Islami E-Savings Account
5. Shaatir Savings Account
6. Johara Current Account
7. Johara Savings Account
8. Al Islami Payroll Account
9. Retail Wakala
10. Advance Profit Payment Wakala
11. Recurring Wakala Deposit
12. Monthly Payment Wakala Deposit
13. Maximiser Wakala Deposit
14. Long-Term Wakala Deposit
15. Al Islami Investment Deposit

### d) Draw:

All participant(s) with qualifying entries will be tabulated and a random selection will be conducted to select the winners.

### e) Draw Prizes:

The following Draw Prizes will be offered for the Campaign Period.

Customer Type	Prize Type	No. of winners	Prize value per winner
Non-Aayan & Wajaha	Cash	10	AED 10,000
Aayan & Wajaha		15	AED 25,000

### ج) الحسابات المصرفية ومنتجات الودائع:

سيتم اعتبار المنتجات التالية ضمن الحسابات المصرفية والودائع لمتوسط نمو الرصيد الإضافي كجزء من هذه الحملة (بالدرهم الإماراتي والعملة الأجنبية):

1. الحساب الجاري الإسلامي
2. حساب التوفير الإسلامي
3. حساب الإسلامي 2 في 1
4. حساب التوفير الإسلامي عبر الإنترنت
5. حساب شاطر للتوفير
6. حساب جوهرة الجاري
7. حساب جوهرة للتوفير
8. حساب الإسلامي للرواتب
9. وديعة الوكالة للأفراد
10. وكالة الأرباح المدفوعة مقدما
11. ودائع الوكالة المتكررة
12. ودائع الوكالة ذات الأرباح الشهرية
13. وكالة الودائع ذات العوائد التصاعدية
14. وديعة الوكالة طويلة الأجل
15. وديعة الإسلامي الاستثمارية

### د) السحب:

سيتم جدولة جميع المشاركين ممن لديهم مشاركات مؤهلة وسيتم اختيار الفائزين بشكل عشوائي.

### هـ) جوائز السحب:

سيتم تقديم جوائز السحب التالية خلال الحملة.

نوع المتعامل	نوع الجائزة	عدد الفائزين	قيمة الجائزة لكل فائز
ليس لديه حساب أعيان & وجاهة	مبلغ نقدي	10	10,000 درهم
لديه حساب أعيان & وجاهة		15	25,000 درهم

## 2. Eligibility Criteria:

## 2. معايير الأهلية

- 2.1 All existing and new individual customers (Customers) of the Bank holding Accounts and Deposit Products will be eligible for the Campaign.
- 2.2 The Customers will receive an entry into the draw for every AED 10,000 or AED 50,000 (for individuals under the Aayan Exclusive Banking and Wajaha Private Banking) average incremental balance in their Account and Deposit Product balances cumulatively, during the Campaign Period.
- 2.3 UAE Nationals qualifying for the Draw will receive an extra entry.
- 2.4 In order for Customers to receive the Draw Prizes, they will need to hold an account based on the principles of Mudaraba like an Al Islami Savings, Al Islami 2-in-1 or Al Islami E-Savings Account(s)

- 1.2 جميع المتعاملين الأفراد (المتعاملون) الحاليين والجدد للبنك ممن لديهم الحسابات المصرفية ومنتجات الودائع سيكونون مؤهلين للحملة.
- 2.2 سيحصل المتعاملون على فرصة الدخول في السحب مقابل كل 10,000 درهم أو 50,000 درهم (للأفراد المُدرجين تحت خدمات أعيان المصرفية الحصرية وخدمات وجهة المصرفية الخاصة) كمتوسط للرصيد المتزايد في أرصدة حساباتهم ومنتجات الودائع بشكل تراكمي، خلال فترة الحملة.
- 3.2 سيحصل مواطنو دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلون للسحب على فرصة مشاركة إضافية.
- 4.2 لكي يحصل المتعاملون على جوائز السحب، يجب أن يكون لديهم حساب مصرفي يعتمد على مبادئ المضاربة مثل حساب التوفير الإسلامي أو حساب الإسلامي 2 في 1 أو حساب التوفير الإسلامي عبر الأنترنت.

## 3. Mechanics and Fulfillment:

## 3. الآليات والتنفيذ

- 3.1 Customers will receive entries into the draw, as per the criteria mentioned in clauses 2.1, 2.2 and 2.3, where the average incremental balance will be computed by subtracting the period-end cumulative Account and Deposit Product balance of the individual customer, prior to start of Campaign Period, from the average balance, at the end of the Campaign Period.
- 3.2 The Draw shall be conducted at the end of the Campaign Period. Independent personnel (from the Dubai Economic Department or such other relevant authority) shall attend and oversee the Draw to ensure fair play and transparency. The dates on which the Draw shall occur shall be determined by the Bank in consultation with such independent personnel.
- 3.3 Each winner in the Draw will be so informed on a date as determined by the Bank in its sole discretion, and the prizes will be credited or handed over to the winning customer within 60 days from the date of the Draw.
- 3.4 If a winning customer is non-contactable, the Bank may, at its sole discretion, credit the winning customer's eligible Account with the Bank.
- 3.5 Bank's Staff will not be eligible for this Campaign.

- 1.3 سيحصل المتعاملون على مشاركات في السحب، وفقاً للمعايير المذكورة في البنود 2.1 و 2.2 و 2.3، حيث سيتم احتساب "متوسط الرصيد المتزايد" عن طريق طرح "الرصيد التراكمي" و "رصيد الودائع" للحساب المصرفي في نهاية الفترة للمتعامل الفردي، قبل بدء فترة الحملة، من متوسط الرصيد في نهاية فترة الحملة.
- 2.3 سيتم السحب في نهاية كل فترة الحملة. بحضور موظفين خارجيين (من دائرة التنمية الاقتصادية في دبي أو أي سلطة أخرى ذات صلة) والإشراف عليها لضمان تحقيق العدل والشفافية. يحدد البنك تواريخ إجراء السحب بالتشاور مع هؤلاء الموظفين الخارجيين.
- 3.3 يتم إبلاغ كل فائز في السحب في التاريخ الذي يحدده البنك وفقاً لتقديره الخاص، ويتم إيداع الجوائز أو تسليمها إلى المتعامل الفائز خلال 60 يوماً من تاريخ السحب.
- 4.3 في حال تعذر الاتصال بالمتعامل الفائز، يمكن للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، إيداع الجائزة في حساب المتعامل الفائز لدى البنك.
- 4.3 موظفو البنك غير مؤهلين لهذه الحملة.

4.1 A Customer shall be ineligible for the Campaign or the Bank shall be entitled to refuse to handover the Draw Prize in accordance with these Campaign T&Cs if:

- the Bank has sufficient grounds to believe that a Customer has violated any applicable laws or regulations; or
- has committed any fraudulent act in relation to the Account, the Offer or otherwise.

4.2 These Campaign T&Cs are subject to change, addition, or amendment, at any time, at the sole discretion of the Bank for the new Customers. All decisions of the Bank relating to the Campaign, including a customer's eligibility for the Campaign, each of which is at the sole and absolute discretion of the Bank, shall be final and conclusive. The Bank reserves the right to, at any stage, for reasons beyond the control of the Bank, after serving a notice to the Customer, to add/alter/modify/change or vary all or any of these Campaign terms and conditions or to replace wholly, or in part, this Campaign offer by another offer, whether similar to this Campaign offer or not, or to extend or withdraw it altogether.

4.3 The Bank shall not be liable for any personal injury; any loss or damage (including loss of opportunity); whether direct, indirect, special or consequential, arising in any way out of: (a) any technical difficulties or equipment malfunction (whether or not under the Bank's control); (b) any theft, unauthorized access or third party interference; (c) any claim or reward that is late, lost, altered, damaged or misdirected (whether or not after their receipt by the Bank) due to any reason beyond the control of the Bank; (d) any tax liability incurred by a winner under this Campaign

4.4 These Campaign T&Cs and any dispute arising from them, including in relation to interpretation or execution, shall be governed by the laws of the United Arab Emirates as applied in the Emirate of Dubai and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Dubai (excluding courts of the Dubai International Financial Centre) to the extent these laws do not conflict with the principles of Sharia as set out in the AAOIFI Sharia Standards and as interpreted and determined by the ISSC of the Bank, in which case the principles of Sharia shall prevail.

1.4 لن يكون المتعامل مؤهلاً للمشاركة في الحملة أو يحق للبنك رفض تسليم جائزة السحب وفقاً لشروط وأحكام الحملة في حال:

- وجود أسباب كافية لدى البنك للاعتقاد بأن المتعامل قد انتهك أي قوانين أو لوائح معمول بها؛ أو
- ارتكاب المتعامل أي عمل احتيالي فيما يتعلق بالحساب أو العرض أو غير ذلك.

2.4 تخضع شروط وأحكام الحملة للتغيير أو الإضافة أو التعديل في أي وقت وفقاً لتقدير البنك المطلق بالنسبة للمتعاملين الجدد. تعد جميع قرارات البنك المتعلقة بالحملة (بما في ذلك أهلية المتعامل للحملة)، ووفقاً لتقدير البنك الحصري قرارات نهائية وحاسمة. يحتفظ البنك بالحق، في أي مرحلة، ولأسباب خارجة عن سيطرة البنك، بعد أن يتم إرسال إشعار للعميل، في إضافة / تعديل / تبديل أو تغيير جميع أو أي من شروط وأحكام الحملة الماثلة أو استبدال عرض هذه الحملة كلياً أو جزئياً بعرض آخر، سواء كان مشابهاً لعرض الحملة الماثلة أم لا، أو تمديده أو إلغائه تماماً.

3.4 لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي إصابة شخصية؛ أو خسارة أو ضرر (بما في ذلك خسارة الفرص)؛ سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة أو أي خسارة خاصة أو تبعية، والتي تنشأ بأي شكل من الأشكال عن: (أ) أي صعوبات تقنية أو عطل في المعدات (سواء كان ذلك تحت سيطرة البنك أم لا)؛ (ب) أي سرقة أو دخول غير مصرح به أو تدخل من أي طرف ثالث؛ (ج) أي مطالبة أو مكافأة متأخرة أو مفقودة أو معدلة أو تالفة أو تم إرسالها إلى جهة أخرى بالخطأ (سواء بعد استلامها من قبل البنك أم خلافه) لأي سبب خارج عن سيطرة البنك؛ (د) أي التزام ضريبي يتكبده الفائز بموجب هذه الحملة.

4.4 تخضع شروط وأحكام هذه الحملة وأي نزاع ينشأ عنها، بما في ذلك ما يتعلق بالتفسير أو التنفيذ، لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة السارية في إمارة دبي وتخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دبي (باستثناء محاكم مركز دبي المالي العالمي) إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ الشريعة الإسلامية على النحو المنصوص عليه في معايير الشريعة لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) ووفق ما تم تفسيره وتحديده من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ("اللجنة الشرعية") التابعة للبنك، في حالة وجود أي تعارض، تسود مبادئ الشريعة.

4.5 The Bank shall not be liable for and shall not entertain claims related to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided under the benefit/ reward by a third party supplier and shall not be responsible to the qualifying Customer for any losses, liabilities, damages, costs and expenses (including legal fees, costs and expenses) suffered or incurred by any of qualifying Customer under or pursuant to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided/ proposed to be provided by a third party supplier under these Campaign T&Cs.

5.4 لن يتحمل البنك المسؤولية ولن يقبل المطالبات المتعلقة بأي منفعة/مكافأة أو المتعلقة بأي خدمة أو منتج يقدمها أي مورد خارجي بموجب المنفعة/ المكافأة، ولن يتحمل المسؤولية تجاه المتعامل المؤهل، عن أي خسائر أو التزامات أو أضرار أو تكاليف أو نفقات (بما في ذلك الرسوم القانونية والتكاليف والنفقات) التي يتحملها أو يتكبدها أي عميل مؤهل بموجب أو وفقاً لأي منفعة/مكافأة أو فيما يتعلق بأي خدمة أو منتج مقدم/مقترح من قبل مورد-طرف ثالث بموجب شروط وأحكام الحملة الماثلة.